

Text der Vorderseite:

# Carte de donneur d'organes

selon § 2 de la loi fédérale sur la transplantation



.....  
Nom, Prénom

.....  
Date de naissance

.....  
Adresse

.....  
Code postal, commune

## Le don d'organes

le don de la vie.

Text der Rückseite:

Je déclare, pour le cas où, **après ma mort**, un **don d'organes/de tissus** pourrait être envisagé **en vue d'une greffe** que :

- OUI**, j'autorise le prélèvement d'organes et de tissus de mon corps après la constatation de mon décès par un médecin.
- ou  **OUI**, j'autorise de tels prélèvements, **à l'exception** des organes/tissus suivants :
- .....
- ou  **OUI**, j'autorise un tel prélèvement, mais **uniquement** pour les organes/tissus suivants :
- .....
- ou  **NON**, je m'oppose au prélèvement d'organes ou de tissus.
- ou  **La personne suivante doit** décider si OUI ou NON :

Déclaration de don d'organes

.....  
Nom, Prénom

.....  
Téléphone

.....  
Adresse

.....  
Code postal, ville

.....  
Espace pour **remarques/mentions particulières**

.....  
DATE

.....  
SIGNATURE

## **Glossar**

### deutsch

Herz  
Lunge  
Leber  
Nieren  
Bauchspeicheldrüse  
Darm  
  
Hornhaut der Augen  
Teile der Hirnhaut  
Gehörknöchelchen  
Herzklappen  
Teile der Haut  
Teile der Blutgefäße  
Teile des Knochengewebes  
Teile der Sehnen

### französisch

coeur  
poumons  
foie  
reins  
pancréas  
intestins  
  
cornée  
méninge, parties  
osselets  
valvules cardiaques  
peau, parties  
vaisseaux sanguins, parties  
tissu osseux, parties  
tendons, parties